

# Rotex

# HOJA DE DATOS DE SEGURIDAD

Fecha de preparación 03-dic-2007

Fecha de revisión: 28-may-2015

Número de revisión: 2

## 1. IDENTIFICACIÓN DE LA SUSTANCIA O EL PREPARADO Y DE LA SOCIEDAD O LA EMPRESA

**Identificador del producto**

Nombre del producto Rotex

**Otros medios de identificación**

Código del producto 4245

Sinónimos Ninguno(a)

**Uso recomendado de la sustancia y restricciones de uso**

Uso recomendado Solo para uso de usuarios profesionales

Usos contraindicados No hay información disponible

**Datos del proveedor de la ficha de datos de seguridad**Proveedor DeLaval Manufacturing  
11100 N. Congress Ave.  
Kansas City, MO 64153

Tel: 816-891-7700, 8am – 5pm M-F

**Teléfono de emergencia**

Chemtrec 1-800-424-9300

## 2. IDENTIFICACIÓN DE LOS PELIGROS

**Clasificación****Categoría de peligro de OSHA**

La Norma de Comunicación de Riesgos de OSHA de 2012 (29 CFR 1910.1200) considera peligrosa esta sustancia química

Corrosión o irritación cutáneas	Categoría 1 Subcategoría A
Lesiones oculares graves/irritación ocular	Categoría 1
Corrosivo para los metales	Categoría 1

**Elementos de la etiqueta**

### INFORMACIÓN DE EMERGENCIA

**Peligro****Indicaciones de peligro**Provoca quemaduras graves en la piel y lesiones oculares graves  
PUEDE SER CORROSIVO PARA LOS METALES**Aspecto** Blanco**Estado físico** polvo**Olor** No hay información disponible

**Consejos de prudencia - Prevención**

No respirar el polvo/el humo/el gas/la niebla/los vapores/el aerosol  
 Lavarse bien la cara, las manos y la piel expuesta después de la manipulación  
 Llevar guantes/prendas/gafas/máscara de protección

**Consejos de prudencia - Respuesta**

Llamar inmediatamente a un CENTRO DE INFORMACIÓN TOXICOLÓGICA o a un médico  
 EN CASO DE CONTACTO CON LOS OJOS: Aclarar cuidadosamente con agua durante varios minutos. Quitar las lentes de contacto, si lleva y resulta fácil. Seguir aclarando  
 Llamar inmediatamente a un CENTRO DE INFORMACIÓN TOXICOLÓGICA o a un médico  
 EN CASO DE CONTACTO CON LA PIEL (o el pelo): Quitarse inmediatamente las prendas contaminadas. Aclararse la piel con agua o ducharse  
 Lavar las prendas contaminadas antes de volver a usarlas  
 EN CASO DE INHALACIÓN: Transportar a la víctima al exterior y mantenerla en reposo en una posición confortable para respirar  
 Llamar inmediatamente a un CENTRO DE INFORMACIÓN TOXICOLÓGICA o a un médico  
 EN CASO DE INGESTIÓN: Enjuagar la boca. NO inducir el vómito

**Consejos de prudencia - Almacenamiento**

Guardar bajo llave

**Consejos de prudencia - Eliminación**

Eliminar el contenido/el recipiente en una planta de tratamiento de residuos aprobada

**Peligros no clasificados en otra parte (Peligros n.e.p.)****Otra información**

- PUEDE SER NOCIVO EN CASO DE INGESTIÓN
- Tóxico para los organismos acuáticos, con efectos nocivos duraderos
- Tóxico para la vida acuática

Toxicidad aguda desconocida

El 0 por ciento de la mezcla consiste en ingrediente(s) de toxicidad desconocida

### 3. COMPOSICIÓN/INFORMACIÓN SOBRE LOS COMPONENTES

Nombre de la sustancia	No. CAS	% en peso	Secreto industrial
Dicloro isocianurato de sodio, dihidrato	51580-86-0	0 - 10%	*
Metasilicato de sodio	6834-92-0	10 - 20%	*
Carbonato de sodio	497-19-8	50 - 60%	*
Hidróxido de sodio	1310-73-2	10 - 20%	*

\* The exact percentage (concentration) of composition has been withheld as a trade secret.

### 4. PRIMEROS AUXILIOS

**PRIMEROS AUXILIOS****contacto con los ojos**

Lavar inmediatamente con mucha agua. Después del lavado inicial, quitar las lentillas de contacto eventuales y seguir lavando por lo menos durante 15 minutos. Consultar inmediatamente a un médico.

**Contacto con la piel**

Lavar inmediatamente con abundante agua durante un mínimo de 15 minutos. Consultar inmediatamente a un médico.

**Inhalación**

Salga al aire libre. Si los síntomas persisten, consultar a un médico.

**Ingestión**

NO provocar el vómito. Beber uno o dos vasos de agua. Llame inmediatamente a un médico o a un centro de información toxicológica. No administrar nada por la boca a una persona inconsciente.

**Principales síntomas y efectos, agudos y retardados**

**Síntomas y efectos más importantes** Según nuestra experiencia y la información suministrada, el producto no tiene efectos

nocivos si se utiliza y manipula según lo especificado.

**Indicación de toda atención médica y de los tratamientos especiales que deban dispensarse inmediatamente**

**Notas para el médico** Aplicar un tratamiento sintomático.

**5. MEDIDAS DE LUCHA CONTRA INCENDIOS**

**Medios adecuados de extinción**

Utilizar medidas de extinción adecuadas para las circunstancias locales y el medio ambiente

**Medios no adecuados de extinción**

No hay información disponible.

**Peligros específicos del producto químico**

El producto causa quemaduras en los ojos, la piel y las membranas mucosas.

**Equipo de protección y precauciones para las personas que combaten incendios**

Como en cualquier incendio, utilizar un equipo de respiración autónomo con demanda de presión, MSHA/NIOSH (aprobado o equivalente) y ropa de protección total.

**6. MEDIDAS EN CASO DE VERTIDO ACCIDENTAL**

**Precauciones personales, equipo de protección y procedimientos de emergencia**

Evite el contacto con la piel, ojos y ropa. Evitar la formación de polvo. Utilice equipo de protección personal.

**Precauciones para la protección del medio ambiente**

Evitar fugas o derrames adicionales si no hay peligro en hacerlo.

**Métodos y material de contención y de limpieza**

Barrer y transferir con una pala a recipientes adecuados para su eliminación. Mantener en recipientes idóneos y cerrados para su eliminación.

**7. MANIPULACIÓN Y ALMACENAMIENTO**

**Precauciones para una manipulación segura**

**Manipulación** Cuando se realice una dilución, agregar siempre el producto al agua. Nunca agregar agua al producto. Evite el contacto con la piel, ojos y ropa.

**Condiciones de almacenamiento seguro, incluidas posibles incompatibilidades**

**Almacenamiento** Mantener los recipientes herméticamente cerrados en un lugar seco, fresco y bien ventilado. No lo almacene conjuntamente con ácidos. Mantener alejado de los metales.

**Materiales incompatibles** Ácidos, Metales ligeros

**8. CONTROLES DE EXPOSICIÓN/PROTECCIÓN INDIVIDUAL**

**Parámetros de control**

**Manténgase fuera del alcance de los niños**

Nombre de la sustancia	ACGIH TLV	OSHA PEL	NIOSH IDLH
Hidróxido de sodio 1310-73-2	Ceiling: 2 mg/m <sup>3</sup>	Ceiling: 2 mg/m <sup>3</sup> TWA: 2 mg/m <sup>3</sup>	10 mg/m <sup>3</sup>

**Controles técnicos apropiados**

**Controles de ingeniería** Asegúrese de que la ventilación sea adecuada, en especial en áreas confinadas.

**Medidas de protección individual, tales como equipos de protección personal**

<b>Protección para la cara y los ojos</b>	Gafas de protección.
<b>Protección del cuerpo y de la piel</b>	Llevar guantes de protección y ropa protectora.
<b>Protección respiratoria</b>	Si se exceden los límites de exposición o se observa irritación, usar protección respiratoria aprobada por NIOSH/MSHA. Es posible que se requieran respiradores con suministro de aire operados mediante presión positiva en caso de altas concentraciones del contaminante en el aire. La protección respiratoria debe estar en conformidad con la normativa local actual.
<b>Consideraciones generales de higiene</b>	Manipular de acuerdo con las buenas prácticas de higiene y seguridad industrial. Quítese la ropa contaminada y lávela antes de reutilizarla.

## 9. PROPIEDADES FÍSICAS Y QUÍMICAS

### Información sobre propiedades físicas y químicas básicas

<b>Estoado físico</b>	polvo	<b>Olor</b>	No hay información disponible
<b>Aspecto</b>	Blanco	<b>Umbral olfativo</b>	No hay información disponible
<b>Color</b>	No hay información disponible	<b>Remarks/ Método</b>	
<b>Propiedad</b>	<b>Valores</b>		
<b>pH</b>	12		
<b>Punto de fusión/punto de congelación</b>	No hay información disponible		
<b>Temperatura de ebullición/rango punto de inflamación</b>	No hay información disponible		
<b>Tasa de evaporación</b>	No hay información disponible		
<b>Inflamabilidad (sólido, gas)</b>	No hay información disponible		
<b>Límite de inflamabilidad en el aire</b>			
<b>Límite superior de inflamabilidad</b>	No hay información disponible		
<b>Límite inferior de inflamabilidad</b>	No hay información disponible		
<b>Presión de vapor</b>	No hay información disponible		
<b>Densidad de vapor</b>	No hay información disponible		
<b>Gravedad específicas</b>	No hay información disponible		
<b>Solubilidad en agua</b>	soluble		
<b>Solubilidad en otros solventes</b>	No hay información disponible		
<b>Coeficiente de reparto:</b>			
<b>n-octanol/agua</b>	No hay información disponible		
<b>Temperatura de autoinflamación</b>	No hay información disponible		
<b>Temperatura de descomposición</b>	No hay información disponible		
<b>Viscosity of Product</b>	No hay información disponible		
<b>Viscosidad dinámica</b>	No hay información disponible		
<b>Propiedades explosivas</b>	No hay información disponible		
<b>Propiedades comburentes</b>	No hay información disponible		

### Otra información

<b>Punto de ablandamiento</b>	No hay información disponible
<b>Peso molecular</b>	No hay información disponible
<b>VOC Content</b>	No hay información disponible
<b>Densidad</b>	No hay información disponible
<b>Densidad aparente</b>	No hay información disponible

## 10. ESTABILIDAD Y REACTIVIDAD

### Reactividad

No hay datos disponibles

**Estabilidad química**

Estable en condiciones normales.

**Possibilidad de reacciones peligrosas**

Desprende hidrógeno en reacción con los metales.

**polimerización peligrosa**

La polimerización peligrosa no ocurre.

**Condiciones que deben evitarse**

Temperaturas extremas y luz solar directa.

**Materiales incompatibles**

Ácidos, Metales ligeros

**Productos de descomposición peligrosos**

Cloro.

## 11. INFORMACIÓN TOXICOLÓGICA

**Información sobre posibles vías de exposición**

<b>Inhalación</b>	No hay datos disponibles.
<b>contacto con los ojos</b>	No hay datos disponibles.
<b>Contacto con la piel</b>	No hay datos disponibles.
<b>Ingestión</b>	No hay datos disponibles.

Nombre de la sustancia	DL50/oral	DL50/dérmica	CL50/inhalación
Dicloro isocianurato de sodio, dihidrato 51580-86-0	500 - 1600 mg/kg (Rat)	> 5000 mg/kg (Rabbit)	-
Metasilicato de sodio 6834-92-0	= 600 mg/kg ( Rat )	-	-
Carbonato de sodio 497-19-8	= 4090 mg/kg ( Rat )	-	= 2300 mg/m <sup>3</sup> ( Rat ) 2 h
Hidróxido de sodio 1310-73-2	2000 mg/Kg	1350 mg/kg	-

**Información sobre los efectos toxicológicos**

<b>Síntomas</b>	No hay información disponible.
-----------------	--------------------------------

**Efectos retardados e inmediatos, así como efectos crónicos producidos por una exposición a corto y largo plazo**

<b>sensibilización</b>	No hay información disponible.
<b>Efectos mutagénicos</b>	No hay información disponible.
<b>carcinogenicidad</b>	No hay información disponible.

<b>Efectos reproductivos -</b>	No hay información disponible.
<b>STOT - exposición única</b>	No hay información disponible.
<b>STOT - exposición repetida</b>	No hay información disponible.
<b>Peligro de aspiración</b>	No hay información disponible.

**Medidas numéricas de toxicidad - Información del producto**

<b>Toxicidad aguda desconocida</b>	El 0 por ciento de la mezcla consiste en ingrediente(s) de toxicidad desconocida
------------------------------------	----------------------------------------------------------------------------------

Los siguientes valores se calculan en función del capítulo 3.1 del documento del SGA .

## 12. INFORMACIÓN ECOLÓGICA

### Ecotoxicidad

El 20% de la mezcla consiste en componentes con peligro desconocido para el medio ambiente acuático

Nombre de la sustancia	Algas/plantas acuáticas	Peces	Microtox	Waterflea
Dicloro isocianurato de sodio, dihidrato 51580-86-0	-	LC50= 0.25 mg/l	-	EC50= 0.28 mg/l
Metasilicato de sodio 6834-92-0	EC50= 207 mg/l	LC50= 210mg/l	-	216: 96 h Daphnia magna mg/L EC50
Carbonato de sodio 497-19-8	242: 120 h Nitzschia mg/L EC50	300: 96 h Lepomis macrochirus mg/L LC50 static 310 - 1220: 96 h Pimephales promelas mg/L LC50 static	-	265: 48 h Daphnia magna mg/L EC50
Hidróxido de sodio 1310-73-2	-	LC50 (96 h) 72 mg/L	-	-

### Persistencia y degradabilidad

No hay información disponible.

### Bioacumulación/acumulación

No hay información disponible.

### Otros efectos adversos

No hay información disponible

## 13. CONSIDERACIONES RELATIVAS A LA ELIMINACIÓN

### Métodos para el tratamiento de residuos

**Desechos de residuos / producto no utilizado** Elimine observando las normas locales en vigor. No se debe liberar en el medio ambiente.

#### Embalaje contaminado

Elimine los recipientes vacíos para la reutilización local, la recuperación o la eliminación de los residuos.

## 14. INFORMACIÓN RELATIVA AL TRANSPORTE

### DOT

Nº ONU	3262
Designación oficial de transporte	Sólido corrosivo, básico, inorgánico, n.e.p ( Sodium hydroxide )
Clase de peligro	8
Grupo de embalaje	II

## 15. INFORMACIÓN REGLAMENTARIA

### Inventarios Internacionales

TSCA

TSCA

DSL/NDSL	DSL/NDSL
EINECS/ELINCS	No cumple/No es conforme con
ENCS	Cumple/Es conforme con
China	Cumple/Es conforme con
KECL	No cumple/No es conforme con
PICCS	Cumple/Es conforme con
<b>Inventario de Sustancias Químicas de Australia AICS</b>	Cumple/Es conforme con

TSCA - Estados Unidos - Ley del Control de Sustancias Tóxicas, Sección 8(b), Inventario  
 DSL/NDSL - Lista de Sustancias Nacionales y Lista de Sustancias no Nacionales de Canadá  
 ENCS - Sustancias Químicas Existentes y Nuevas de Japón  
 IECSC - Inventario de Sustancias Químicas Existentes de China  
 KECL - Sustancias Químicas Existentes y Evaluadas de Corea  
 PICCS - Inventario de Productos y Sustancias Químicas de Filipinas  
 AICS - Inventario de Sustancias Químicas de Australia

Nombre de la sustancia	CWA - cantidades notificables	CWA - contaminantes tóxicos	CWA - contaminantes prioritarios	CWA - sustancias peligrosas
Hidróxido de sodio 1310-73-2	1000 lb	-	-	X
Nombre de la sustancia	RQ		CERCLA EHS RQs	RQ
Hidróxido de sodio 1310-73-2	1000 lb		-	RQ 1000 lb final RQ RQ 454 kg final RQ

### **Regulaciones estatales**

#### **Proposición 65 de California**

Este producto no contiene ninguna sustancia química incluida en la Proposición 65

#### **Información sobre las etiquetas de la EPA de EE. UU**

Número de registro EPA del plaguicida No aplicable

### **16. OTRA INFORMACIÓN**

<u>NFPA</u>	Salud 3	Inflamabilidad 0	Inestabilidad 0	Peligro físico -
-------------	---------	------------------	-----------------	------------------

Fecha de preparación 03-dic-2007  
 Fecha de revisión: 28-may-2015

#### **Nota de revisión**

No hay información disponible

#### **Descargo de responsabilidad**

The information provided on this SDS is correct to the best of our knowledge, information and belief at the date of its publication. The information given is designed only as a guide for safe handling, use, processing, storage, transportation, disposal and release and is not to be considered as a warranty or quality specification. The information relates only to the specific material designated and may not be valid for such material used in combination with any other material or in any process, unless specified in the text.

**Riesgo Complementario**